

**Е.И. Ярославцева,
акад. ПАНИ, к.ф.н, доц.,
с.н.с. ИФ РАН**

Трехмерная кириллица – новые коммуникативные аспекты

Язык, как живое поле коммуникации, постоянно развивается и этот факт никем не оспаривается. Но экспертное сообщество, которым, по существу являются ученые, показывающие глубинные корни и динамику развития кириллицы, должно решать не только эти задачи описания прошлого, источников современных языковых традиций, но и определять их перспективу. Это особенно актуально в ситуации, когда появляются новые технологии коммуникации, интенсивно преобразующие средства и способы общения. Ученым филологам уже сегодня надо включить в поле внимания способы функционирования языка и его преобразование в процессе обучения с помощью новых интерактивных технологий, создающих не только живое двухмерное, но уже и трехмерное – Виртуальное голограммное пространство.

Компьютерные технологии открывают нам жизнь языка в новом свете. И в нем оказываются видны очень важные проблемы, связанные со сферой воспроизводства традиций, воспроизводства языковой культуры, которые в первую очередь, происходят в сфере образования. Она сегодня самым интенсивным образом расширяется, обнаруживая проблему, с которой раньше никогда не сталкивались: смешение двух языковых систем – латиницы и кириллицы. Для того, чтобы войти в сферу новых компьютерных технологий, русскому человеку необходимо знакомство не просто с неродным языком, но с другим визуально звуковым и смысловым рядом. Компьютерные технологии разрабатываются в другом лингвистическом поле, программы пишутся на техническом английском языке. Причем, надо заметить, чаще всего это система команд, которая решает манипулятивные задачи и подсознательно вызывает у пользователя сопротивление, нередко усиливаемое непонятностью, как контекста, так и содержания предлагаемой деятельности.

Здесь, безусловно, возникают специфические коммуникативные проблемы разных языковых культур, которые могут быть оценены и решены только специалистами. И важность этих проблем связана с тем, что они связаны с формированием технологий, инструментов управления, коммуникативной динамикой более конкретных уровней взаимосвязей, становятся базовыми для жизни сообщества. С точки зрения культурных процессов можно говорить о недостаточно сбалансированности психофизиологических констант, возникающих на этом поле коммуникации у русскоязычного человека, об элементах управления ресурсами региона, порождающих вполне закономерные риски развития, значимые, в частности для интеллектуальных ресурсов.

В данной ситуации, безусловно, есть положительные факторы: у человека, опирающегося и на латиницу, и на кириллицу, изначально формируется более широкая система восприятия, чего не скажешь о тех, кто находится в монотонном, например, только в латинице или только в кириллице, поле. Но это культурное расширение должно быть отрефлексовано и оценено. Это, безусловно, есть более затратная форма освоения новых технологий, требующая несравнимых финансовых и интеллектуальных инвестиций одной куль-

утры в другую. И здесь должен соблюдаться баланс, сохраняющий важнейший фактор - многообразие культур, а так же качественные свойства культур-инвесторов, баланс, позволяющий им развивать свои собственные перспективы.

Одной из важнейших областей сегодня является сфера образование, в которой происходит воспроизводство культуры во всем ее многообразии и где компьютерные технологии выходят на одно из важнейших мест. Сейчас уже достаточно актуальной становится проблема образования взрослых, а точнее, подготовка педагогов к введению в методические разработки компьютерных способов обучения. Первый этап – освоение компьютера как инструмента для создания документов, более эффективного, чем печатная машинка, уже пройден. На очереди – освоение мультимедийной компьютерной среды, в которой могут возникнуть свои способы движения по предмету и трансляции информации. При этом очень важно то, что уже сейчас эта среда – сетевая, имеющая такое расширение, как Интернет, который значительно увеличивает объем используемой информации и модифицирует способы ее использования.

Одним словом, для педагогического сообщества открывается новое методическое поле, имеющее свои качественные характеристики. В нем ученик должен работать с мультимедийными объектами, которые серьезно отличаются от природной среды и заставляют обратить внимание на психофизиологический аспект обучения. Интересные перспективы здесь возникают при обучении языку в начальной школе, где ребенок впервые знакомится со структурами слова, начинает манипулировать, управлять буквами. В определенном смысле, он становится автором создаваемого слова, реализует свою творческую силу, возможности интеллекта.

Язык – это не просто звучание, это свернутая в речи мышечная активность гортани, которая несет в себе, снимает общую пластику тела. Буквы, которые мы изображаем, являются символами этого психофизиологического опыта и требуют сбалансированного воспроизводства с помощью всех – аудиальных, визуальных и тактильных систем. Глаз и глас – видение и звучание – образуют согласованное единство, которое доверено воспроизводить руке и которое воплощается в результате в букве. Сегодня, при современных компьютерных технологиях эти процессы оказываются в зоне интенсивного преобразования.

Педагог, особенно учитель начальных классов, где ребенок начинает соприкасаться со структурой языка, его визуального и звукового ряда, должен обращать внимание на способы мышечного, тактильного включения в эту деятельность, на визуальный ряд, в котором для глаза дается многосторонняя информация о букве, на способы и частоту звукового воспроизведения буквы. При использовании компьютерных технологий все эти процессы становятся очевидными и наблюдаемыми. Их можно использовать для более глубокого построения образа языка, создавать прекрасный визуальный ряд кириллицы.

При этом необходимо обратить внимание на интенсивность процесса, а так же изменение способа взаимодействия с буквами. Они становятся мультимедийными, что открывает возможность легкого управления ими как объектами и, следовательно, создания большого количества игр, позволяющих более эффективно освоить формальные структуры слова и языка. В такие игры могут играть дети даже самого маленького возраста, с ограниченными физическими возможностями, поскольку объекты не требуют значительных усилий, что позволит им включиться в соответствующий для них процесс

развития. И важно заметить, что такое легкое и гибкое коммуникативное пространство дает возможность развивать индивидуальный интеллект любого человека, создавать собственные траектории развития для тех, кто имеет ограниченные возможности здоровья.

Современные мультимедийные компьютерные технологии это еще и расширение интерактивных свойств. Если до сих пор его возможности связывались с большим количеством информации визуального и аудиального ряда, то современные технологии резистивного типа (интерактивные доски Smart Board, планшеты Symposium) позволяют создавать мультимедийные объекты тактильным образом. Непосредственно рукой нарисованные буквы решают задачу разработки мелкой моторики ребенка, дополняя собой письмо в тетрадке. Кроме того, на интерактивной доске можно оставлять след любым касанием, а значит, научиться создавать буквы всеми пальцами обеих рук, а так же другими способами. Это потенциально расширяет возможности образования, поддержки интеллектуального развития человека даже в тех случаях, если он потерял стандартные возможности коммуникации.

Фактически в современных методиках должна найти свое место задача мышечных и тактильных форм воссоздания букв кириллицы, достижения зрительной и аудиальной координации в новых компьютерных технологиях. Подходы к ней уже можно делать, решая эти задачи для изображений на плоскости. И эти разработки станут необходимой основой для решения соответствующих задач обучения в трехмерном пространстве, поскольку технически эти возможности уже созданы.

Трехмерные мультимедийные объекты не заменяют собой тактильно ощущаемые буквы, кубики, но дополняют имеющиеся возможности, расширяя образное мышление человека. Ребенок может играть с огромными трехмерными буквами, как с шариками, обозревая их со всех точек зрения и во всех подробностях, которые могут быть заложены художниками. Он может находиться внутри них, и во вне, стремительно перемещаясь из одной точки в другую, создавая для себя новые психологические переживания. А ведь именно с ними связано освоения языка, прочтение с его помощью окружающего мира.

В конечно счете, в компьютерных мультимедийных технологиях, особенно в их трехмерных, голограммных пространствах, принципиально иным образом строится коммуникация человека и объекта, которым он может управлять. Это совершенно новая область для решения задач образовательного процесса. Для изучения языка, формирования начал мировосприятия, собственных российскому человеку, очень важно освоить эти параметры педагогической деятельности, заложить базовые перспективы развития.